## **GENERADOR CON MOTOR VOLVO PENTA**

# **TAD1242GE**



1500 rpm, 387 kW (526 hp) – 1800 rpm, 430 kW (585 hp)

**TAD1242GE** es un Motor Generador Diesel potente, seguro y económico construido con el confiable diseño 6 cilindros en línea.

#### Durabilidad y bajo ruido

Diseñado para una instalación fácil, rápida y económica.

Balanceado para operar suavemente, sin vibración y con bajo nivel de ruido. Equipado con pistón refrigerado para mantener una temperatura de trabajo controlada en cilindros y cámaras de combustión.

También está ajustado con camisas de cilindro y asientos/guías de válvulas reemplazables asegurando la máxima durabilidad y vida útil.

# Economía operacional y baja emisión de gases

Inyección de alta tecnología, sistema de carga de aire con bajas pérdidas internas, contribuyen a una excelente combustión y bajo consumo de combustible.

**TÁD1242GE** cumple las reglas EU stage 2 y TA-luft sobre el 50% de regulación de emisión de gases.

#### Fácil sérvice y mantenimiento

Sérvice fácil y accesible y puntos de mantenimiento facilitan el sérvice.

#### Descripción técnica Motor y block

- Block de cilindro de hierro fundido con óptima distribución de fuerzas sin que sea pesado innecesariamente.
- Camisas de cilindro, húmedas, reemplazables.
- Pistón refrigerado para baja carga térmica y anillo reducido de temperatura.
- Espárragos trafilados para reducir el riesgo de rotura del pistón.
- Inducción del cigüeñal con superficies de bancada endurecidas y provistas con 7 bancadas para carga moderada.
- Caja endurecida y engranajes de transmisión nitrocarburizados para operaciones pesadas.
- Anillos de alta compresión Keystone para una larga vida útil.
- Regulador de vibración de cigüeñal tipo viscoso, para soportar firmemente las vibraciones de torsión del alternador.
- Guías de válvula y asientos de válvula reemplazables.
- Arbol de levas a la cabeza y 4 válvulas por cilindro.

#### Sistema de lubricación

- Refrigerador de aceite de flujo total.
- Filtros de aceite descartables de flujo total, para filtración extra alta.
- El nivel de lubricación del aceite puede medirse durante la operación.
- Bomba de aceite lubricante tipo engranaje impulsado por la transmisión.



#### Características

- Rendimiento sostenido, temperatura de aire a 40 ° C.
- Sistema de refrigeración tropical (55° C).
- Totalmente electrónico con Volvo Penta EDC III.
- Interruptor de frecuencia dual (entre 1500 rpm y 1800 rpm).
- Densidad de alta potencia.
- Cumple las normas sobre emisión de gases.
- Bajos niveles de ruido.
- Configuración Gen Pac.

#### Sistema de combustible

- Válvula de combustible sin retorno.
- Inyectores comandados por unidad electrónica.
- Pre-filtro de combustible con separador de agua e indicador / alarma de agua-en-combustible.
- Bomba de combustible de baja presión a engranajes.
- Filtro de combustible con bomba de alimentación manual e interruptor de presión de combustible.
- Válvula de cierre de combustible, operada eléctricamente.

#### Sistema de refrigeración

- Refrigeración eficiente con control adecuado de liquido refrigerante a través de un conducto de distribución de agua en el block del cilindro. Confiable termostato con mínima caída de presión.
- Bomba de líquido refrigerante a engranaje, libre de mantenimiento, con alto grado de eficiencia.
- Filtro de líquido refrigerante standard.

### Cargador turbo

- Cargador turbo eficiente y confiable.
- Filtro de aceite extra para el cargador turbo.

#### Sistema eléctrico

- Control Diesel Electrónico III (EDCIII), un sistema de procesamiento controlado electrónicamente que optimiza el rendimiento. También incluye facilidades avanzadas para diagnósticos y descripción de fallas.
- 3 diferentes formas para que el usuario conecte sus controles e instrumentos al motor.
  Interfaz CAN SAE J1939, conexiones CIU (Interfaz de Unidad de Control) y stand alone.
- Sensores para presión y temperatura de aceite, presión y temperatura de empuje, temperatura del líquido refrigerante, temperatura de combustible, agua en combustible, presión de combustible y 2 sensores de velocidad.

Datos técnicos			
General			
Denominación del motor		TAD1242GE	
Nº de cilindros y configuración		6 en línea	
Método de operación		4 - tiempos	
Diámetro de cilindro mm (pulg.)		131 (5.16)	
Carrera mm (pulg.)		150 (5.91)	
Cilindrada I ( pulg³)		12.13 (740.2)	
Relación de compresión		17.5:1	
Peso seco, kg (lb)		1380 (3036)	
Con Gen Pac, kg (lb)		1645 (3627)	
Peso húmedo, kg (lb)		1455 (3201)	
Con Gen Pac, kg (lb)		1720 (3792)	
Performance			
kW (hp):	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	352 (479)	391 (532)	
Potencia máxima en standby	387(526)	430 (585)	
Sistema de lubricación	()	()	
Consumo de aceite, l/h (US gal/h)	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	0.12 (0.032)	0.14 (0.037)	
Potencia máxima en standby	0.14 (0.037)	0.15 (0.040)	
Capacidad del sistema de aceite in			
Intervalos de cambio de aceite seg	ún especificad		
VDS-2, h		600	
VDS, ACEA E3, h		400	
ACEA E1, E2, API CD, CF, CF-4, C	G-4, h	200	
Sistema de combustible			
Consumo específico de combustible	le en·		
Potencia máxima g/kWh (lb/hph)	1500 rpm	1800 rpm	
25%	216 (0.350)	231 (0.374)	
50%	199 (0.323)	208 (0.330)	
75%	195 (0.316)	200 (0.324)	
100%	198 (0.321)	202 (0.327)	
Potencia máxima en standby,			
g/kWh (lb/hph)	1500 rpm	1800 rpm	
25%	211 (0.347)	225 (0.365)	
50%	197 (0.319)	203 (0.329)	
75%	195(0.316)	200 (0.324)	
100%	199 (0.323)	203 (0.329)	
Sistema de consumo y combustión	,	,	
Consumo de aire a 27° C, m³/min (cfm²	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	23.5 (830)	28.0 (989)	
Potencia máxima en standby	25.0 (883)		
		29.0 (1024)	
Restricción de toma de aire máx. permitida, kPa (Pulg. wc) 5 (20.1)			
Rechazo de calor a la emisión	4500	4000	
kW (BTU/min)	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	250 (14217)	272 (15468)	
Potencia máxima en standby	276 (15696)	306 (17402)	
Temperatura de emisión de gas			
tras la turbina, °C (°F)	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	490 (914)	465 (869)	
Potencia máxima en standby	505 (941)	490 (914)	
Máxima presión trasera permitible	( /	,	
en línea de emisión, kPa (Pulg. wc)		10 (40.2)	
Flujo de emisión de gas, m³/min (cfm)	en: <b>1500 rpm</b>	1800 rpm	
Potencia máxima	58 (2048)	66 (2331)	
Potencia máxima en standby	63 (2225)	72 (2543)	
,	00 (2220)	12 (2043)	
Sistema de refrigeración			
Rechazo al calor del motor,	4500	4000	
kW (BTU/min)	1500 rpm	1800 rpm	
Potencia máxima	17 (967)	18 (1024)	
Potencia máxima en standby	18 (1024)	20 (1137)	
Rechazo de calor al líquido refrigera		nin)	
Potencia máxima	123 (6995)	139 (7905)	
Potencia máxima en standby	125 (7109)	143 (̀8132)́	
Consumo de notencia ventilador kM		15 (20)	

 $\rm iAtención!$  No todos los modelos, equipamiento standard y accesorios están disponibles en todos los países.

Consumo de potencia ventilador, kW (hp) 9 (12)

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso. La ilustración del motor puede no ser enteramente idéntica a los motores de producción standard.

#### Standards de potencia

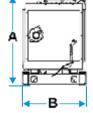
El rendimiento del motor corresponde a las normas ISO 3046, BS 5514 y DIN 6271. Los datos técnicos se aplican a un motor sin ventilador de refrigeración y operando con combustible con un valor calorífico de 42.7 Mj/kg (18360 BTU/lb) y una densidad de 0.84 kg/litro (7.01 lb/US gal), también esto involucra una desviación de los standards. Salida de potencia garantizada dentro condiciones ambientales de 0 a +2% con la entrega. Los índices están basados en ISO 8528. El manejo de velocidad del motor de acuerdo con ISO 3046/IV, clase A1 e ISO 8528-5 clase G3

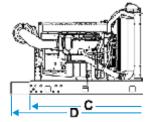
#### Emisión de gases

El motor cumple con la legislación de emisión EU stage 2 de acuerdo a la directiva Non Road EU 97/68/EEC. También cumple con las leyes de emisión de gases TA-luft -50%

Equipamiento standard	Motor	Gen Pac	
Motor			
Tensor automático de correa	•	•	
Ganchos de izaje	•	•	
Volante			
Volante con conexión acc. a SAE 1	•	•	
Volante para plato flexible de 14" y			
acoplamiento flexible	•	•	
Reguladores de Vibración	•	•	
Suspensión del motor			
Suspensión fija frontal	•	•	
Sistema de lubricación			
Varilla del aceite	•	•	
Filtro de aceite de flujo total tipo giratorio	•	•	
Filtro de aceite by-pass tipo giratorio	•	•	
Refrigerador de aceite lateral	•	•	
Carter de aceite de bajo ruido	•	•	
Sistema de combustible			
Filtros de combustible descartables	•	•	
Inyectores de unidad electrónica	•	•	
Pre-filtrado con separador de agua	•	•	
Toma y sistema de gases de escape			
Filtro de aire con papel reemplazable	•	•	
Indicador de restricción de aire	•	•	
Emisión de gases con enfriado de aire	•	•	
Brida de conexión para cañería de			
emisión de gas	•	•	
Brida para emisión de gases del escape	•	•	
Cargador turbo lateral	•	•	
Ventilación del cigüeñal	•	•	
Sistema de refrigeración			
Radiador tropical incluyendo intercooler	•1)	•	
Bomba de líquido refrigerante	,		
impulsada por engranaje	•	•	
Ventilador centrado	•	•	
Ventilador soplante	•1)	•	
Seguro de ventilador		•	
Seguro de correa	_	•	
Sistema de control			
Sistema de Manejo de Motor (EMS) con interfaz Can-bus			
SAE J1939 e interfaz stand alone	•		
Alternador			
Alternador 60A / 24 V	•	•	
Sistema de arranque			
Motor de arranque, 6.0kW, 24 V	•	•	
Conexión facilitada para motor de			
arrangue extra	•	•	
Instrumentos y sensores			
Temperatura y presión de aceite para			
stop/alarma automática 103°C	•	•	
Otro equipamiento			
Marco base expandible	_		
Envoltorio del motor	_	-	
Envoltorio plástico	•		
Envolution plastico	-	-	

- 1) Necesita ser ordenado, ver especificación de orden.
- equipamiento opcional o no aplicable.
- · incluido en la especificación standard.





A\* = 1587 mm / 62.5 pulg. B\* = 1120 mm / 44.1 pulg

15 (20)

C\* = 1976 mm / 77.8 pulg. D = 2296 mm / 90.5 pulg. (Durante el transporte) D = Máx. 3311 mm / 130.5 pulg.

\* Incluyendo radiador e intercooler

#### Pautas de valoración ó índice

El índice de POTENCIA PRINCIPAL corresponde a la potencia standard ISO para operación continua. Es aplicable para suministrar potencia eléctrica en carga variable para un número ilimitado de horas en lugar de la potencia adquirida comercialmente. La capacidad de sobrecarga de un 10 % con manejo de velocidad está disponible para esta valoración. El índice de POTENCIA STANDBY MAXIMA, corresponde a la Potencia Stop Fuel Standard ISO. Es aplicable para suministrar potencia eléctrica standby en cargas variables en áreas con redes eléctricas bien establecidas en el caso de falla de la potencia de utilidad normal. Ninguna capacidad de sobrecarga está disponible para este índice. 1 hp = 1 kW x 1.36.

#### Información

Para mayor información y datos técnicos vea la Guía de Ventas de Grupos Electrógenos



Av. Mosconi 888 - Lomas del Mirador - Pcia. de Buenos Aires (011) 4699-1123 / 2815 / 0098 - Fax (011) 4699-0098 www.marsiglione.com.ar - e-mail: info@marsiglione.com.ar